

**Give Me (a) Five!**

*Nassim Amadi.*

نرجس قدش!

نسیم احمدی

# بزن قدش!

نسیم احمدی

تصویرگران، روزان و رضا احمدی

کتاب طراحی کامپیوتری، اسب شاملو

چاپ اول، بهار ۹۱

لیتوگرافی: پارسا

چاپخانه مهرنوس

تیراژ: ۲۰۰۰ نسخه

قیمت: ۳۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۱۶-۳۰۰-۵

انتشارات شاملو

مشهد: خیابان جنت، بین جنت ۶ و ۸، پلاک ۱۶۴

تلفن: ۸۵۷۰۸۵۷ - همراه: ۹۱۵۱۱۵۶۰۸

shamlo.pub@gmail.com



احمدی، نسیم

بزن قدش! نسیم احمدی

مشهد: شاملو، ۱۳۹۰

۱۲۸ ص

۹۷۸ ۶۰۰ ۱۱۶-۳۰۰-۵

فپا

فارس - انگلیسی

زبان: انگلیسی - اصطلاح های مادی و فارسی

فارس - اصطلاح ها، نمبرها - انگلیسی

PL:۳۷۰۱

۱۳۹۰، ۲۵۷

۲۵۷۸۶۶

# **Give Me (a) Five!**

Nassim Ahmadi

Illustrators: Foruzan & Reza Ahmadi

Computerized Designer: Ensiye Shamlo

First Publish, April 2012

Price: 20000 Rial

ISBN: 978-600-116-300-5

Shamlo publication

Address: Iran- Mashhad- Between Jannat 6 and 8 #164

Tel: (+98)(0511) 2210857

09151115608

shamlo.pub@gmail.com



All rights reserved. No parts of this book may reproduced or used in any form without the written permission of the author.

*Special Thanks to*

*Mr. Varzeshi*

*For revising the book  
And giving useful suggestions*

### **What is idiom?**

Idiom is an expression with a meaning totally different from what the individual words means. For example, "as cool as a cucumber" means very calm and relaxed.

### **Why was this book written? And how were the idioms selected?**

In this little book of idioms, the spotlight is on informal idioms that are the ones used in less formal contexts, such as daily conversations, etc.

It is a bilingual handbook to attract a range of learners from those with little experience of authentic language to highly knowledgeable individuals.

After doing some surveys on this subject, I decided to organize a book which encourages the readers to learn more idioms through

## اصطلاح چیست؟

اصطلاح عبارتی معنادار است که مفهوم آن به تنهایی از کلمات تشکیل دهنده‌ی آن قابل درک نمی‌باشد. برای مثال عبارت "as cool as a cucumber" به معنای خیلی خونسرد و راحت می‌باشد.

این کتاب برای چه نوشته شده است؟ اصطلاحات این کتاب چگونه گزینش شده است؟

این کتاب شامل اصطلاحات عامیانه و غیررسمی می‌باشد و برای اینکه قابل استفاده برای اکثر زبان‌آموزان (مبتدی تا پیشرفته) یا علاقمندان به یادگیری زبان باشد، به دو زبان انگلیسی و فارسی نوشته‌ام و سعی بر آن نمودم تا با استفاده از تصاویر جذاب و مثال‌های مربوط به آنها، انگیزه‌ی لازم جهت تشویق در یادگیری اصطلاحات فراهم شود.

همچنین تلفظ صحیح هر اصطلاح نیز در همان صفحه گنجانده شده است تا خواننده قادر باشد آن را با تلفظ صحیح بیاموزد. ضمناً این کتاب دارای سه ضمیمه‌ی «آموزش علائم فونتیک زبان انگلیسی (جهت یادگیری استفاده صحیح از علائم تلفظ)»، «فرهنگ لغت کوچک (دو زبانه)» و «فهرست مختصری از اصطلاحات با معنای انگلیسی آن» می‌باشد که امید است مورد استقبال شما عزیزان واقع گردد.

لطفاً نظرات، پیشنهادات و انتقادات خود را به نشانی الکترونیکی ذیل ارسال فرمایید:

[breeze.nassim@gmail.com](mailto:breeze.nassim@gmail.com)

با آرزوی موفقیتان

نسیم احمدی



# علائم فونیتیک

## مصوت ها

بی کشیده	/i:/	sleep	me	bee
بی	/ɪ/	happy	recipe	dinner
بی کوتاه	/ɪ/	bit	pin	
آ کوتاه	/ʊ/	book	could	pull
او	/u:/	do	shoe	through
ا	/e/	bed	head	said
ا کوتاه	/ə/	about	father	colour
ار	/ɜ:/	turn	bird	
اُ	/ʊ:/	sort	thought	
اُ	/æ/	had	black	
آ کوتاه	/ʌ/	sun	enough	wonder
ا	/ɒ/	got	watch	sock
(آر)	/ɔ:/	part	heart	far
ای	/eɪ/	name	late	aim
ای	/aɪ/	my	idea	time
ای	/ɔɪ/	boy	noise	
ا	/eə/	pair	where	bear
ای ا	/aɪ/	hear	beer	
آ کشیده	/aʊ/	go	home	show
اوی	/aʊ/	out	cow	
او کشیده	/aʊ/	pure	poor	

## صامت ها

پ	/p/	put	pen
ب	/b/	book	bag
ت	/t/	take	ture
د	/d/	dog	desk
ک	/k/	car	kick
گ	/g/	go	garden
چ	/tʃ/	church	chair
ج	/dʒ/	age	lounge
ف	/f/	for	fast
و	/v/	love	vote
ت (نوگ زبانی)	/θ/	path	this
ذ (نوگ زبانی)	/ð/	that	mother
س	/s/	since	rice
ز	/z/	zoo	houses
ش	/ʃ/	shoes	cash
ژ	/ʒ/	measure	usual
ح	/h/	hotel	hot
م	/m/	make	man
ن	/n/	name	now
اینگ	/ŋ/	bring	sing
ل	/l/	look	title
ر	/r/	road	read
ی	/j/	you	young
و	/w/	wear	wet